Etymologie du jour (2)

Un peu de grec pour aujourd'hui avec 2 mots au programme.

Epidémie et pandémie

Le mot***épidémie*** (du grec  *épi (ἐπι),* sur, et *dêmos (δῆμος),*le peuple, littéralement « qui circule dans le peuple » ou plutôt "qui s'abat sur une population") est selon le Larousse « *le développement et la propagation rapide d'une*[*maladie contagieuse*](https://www.futura-sciences.com/sante/questions-reponses/virus-sont-virus-plus-contagieux-13140/)*, le plus souvent d'origine infectieuse, dans une population*».

On connaît surtout les mots dérivés de *dêmos (δῆμος),*le peuple comme la démocratie ou la démographie.

Une pandémie (du grec pan ( πᾶν)= tout et dêmos (*δῆμος),*= peuple est une [épidémie](https://www.futura-sciences.com/sante/definitions/vie-epidemie-3837/) qui s'étend à la quasi-totalité d'une population d'un continent ou de plusieurs continents, voire dans certains cas de la planète. Tout est donc une question d'ampleur.

Une pandémie est donc une épidémie mondialisée.

Les hellénistes connaissent le mot pan ( πᾶν)= tout. Ils ont découvert ce terme πᾶν (pan = tout et δῶρα : dons, cadeaux) dans Pandore , cette femme qui a tous les dons, toutes les qualités. Enfin, elle a aussi un ou deux défauts ! Lesquels ? La curiosité (c'est bien pour cela qu'elle ouvre la boite !) et le mensonge !

|  |  |
| --- | --- |
| https://lh3.googleusercontent.com/proxy/yCmqpMH0L3k2DciyO0KGilzHw_o2EaQDop9jWFLmHw_muPascOBbKNm-_aM0K4zFCo1hwETb9Z6Q_La2Kics6HqPWEa8K3eZkE9PPHvT-2dK8ow4rQZf65AlGvxZRmWLaf7cu-UQYBzI8q4TYdoY840M_A | Selon la mythologie grecque, **Pandora** était la première femme créée par le dieu **Zeus**. Elle a été créée pour punir l’humanité après que **Prométhée** eut volé le feu pour un usage destiné aux humains.  **Pandora** possédait une boîte, connue aujourd’hui sous le nom de boîte de **Pandore**, qui contenait tous les maux du monde. On lui a dit de ne jamais ouvrir la boîte. Cependant, elle ne put s’empêcher d’y jeter un coup d’œil furtif et, après l’avoir ouvert, aurait déclenché tout le mal qu’il existe dans le monde. Par la suite, elle essaya de fermer le couvercle, mais il était trop tard. Un seul des dons donnés par les dieux est resté dans la boîte : l’espoir.  https://p8.storage.canalblog.com/81/47/765079/55837511.gif |